

Tatiana Konderak

Quand trois poules vont aux champs : propozycje zadań językowych do scenariuszy z języka francuskiego dla przedszkolaków

Edukacja Elementarna w Teorii i Praktyce : kwartalnik dla nauczycieli nr 2,
119-124

2014

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach
dozwolonego użytku.

Tatiana Konderak
Szkola Języków Obcych „TINA” Kraków
**Quand trois poules
vont aux champs**

Propozycje zadań językowych
do scenariuszy z języka francuskiego
dla przedszkolaków

« Trois poules¹ »
Quand trois poules vont aux champs,
La premiere va devant,
La deuxieme suit la premiere,
La troisieme va derriere.
Quand trois poules vont aux champs,
La premiere va devant.

Une poule

Potrzebne materiały: biało-czarne rysunki kurek, kredki
Kolorowanie.

Każde dziecko wybiera sobie jedną kurkę do pokolorowania. Kogo nauczyciel (lub maskotka) dotknie w ramię, mówi, co koloruje, czyli *une poule*. Jeżeli dzieci znają już kolory, można dodać, jakiego jest ona koloru, np. *une poule jaune et rouge*.

La (ma) premiere poule

Potrzebne materiały: pokolorowane przez dzieci kurki
Prezentacja kurek.

Jakie śliczne kurki! To wasza pierwsza kurka, więc każdy wstanie, pokaże i zaprezentuje ją innym dzieciom, mówiąc *Ma premiere poule*.

¹ Piosenka pochodzi z *Comptines a chanter* vol.1 MILAN jeuneuse, 2002 Réalisation et arrangements Lauri Prado, Alain Schneider.

Na spacer.

Dzieci zabierają kurki na spacer, ustawiając się jedno za drugim. Idąc śpiewamy piosenkę, a gdy nauczyciel klaśnie, ten kto jest ostatni mówi *Je suis la premiere poule* i szybko przebiega na początek kolejki. Każde dziecko ze swoją kurką powinno przynajmniej raz znaleźć się na początku.

Une, deux, trois (fois)

Elementy dramy.

Potrąficie chodzić jak kurki? Rączki zakładamy do tyłu jak skrzydełka, chodzimy i liczymy ile razy stawiamy kroczyki – do trzech: *Une, deux, trois*. Wszyscy razem! Teraz idziemy przez błoto, więc wysoko podnosimy nóżki i mówimy: *Une, deux, trois*. Ojej! Nora lisa! Idziemy więc na paluszkach i liczymy kroczyki szeptem: *Une, deux, trois*. Deszcz zaczyna padać, więc wracamy szybciotko do kurnika, licząc głośno: *Une, deux, trois!*

Une poule, deux / trois poules

Pobiegajmy!

Na hasło *une poule* biegamy po sali, na hasło *deux poules* dobieramy się w pary i spacerujemy, a na hasło *trois poules* dobieramy się w trójki i szybciotko siadamy.

Potem zabawę prowadzi kolejni ochotnicy.

Potrzebne materiały: pomarańczowa chusta dla lisa

Lisek w kurniku.

Jedno z dzieci jest lisem, reszta zaś śpiącymi z zamkniętymi oczami kurkami. Nauczyciel prosi liska, by w nocy zakradł się do kurnika i zabrał jedną, dwie lub trzy kurki. Gdy kurki się obudzą, muszą powiedzieć, ilu kurek brakuje. N. prosi lisa, by w nocy zakradł się do kurnika i zabrał jedną, dwie lub trzy kurki: *une, deux ou trois poules*. Potem zmiana i ktoś inny jest liskiem.

(La) premiere, deuxieme, troisieme

Potrzebne materiały: trzy nieprześwitujące kubeczki, mały przedmiot

Gdzie jest przedmiot?

Pod jednym kubeczkiem nauczyciel chowa przygotowaną małą rzecz, po czym przesuwając i mieszając wszystkie kubeczki, zmieniając kolejność ich ustawienia i powtarzając cały czas *la premiere, la deuxieme, la troisieme* (lub śpiewając piosenkę).

Gdy skończy, jeszcze raz wskazuje kolejno kubki mówiąc: *la premiere, la deuxieme, la troisieme*, a dzieci muszą powiedzieć, pod którym kubkiem znajduje się przedmiot. Potem zabawę prowadzi kolejni ochotnicy.

Je suis (la) premiere, deuxieme, troisieme poule

Potrzebne materiały: związane kawałki sznurka lub bibuły

Który domek?

Z pociętych i związanych pasków bibuły lub sznurka układamy na dywanie 3–4 domki (tak, aby w zależności od ilości dzieci w każdym domku było miejsce dla 3 kurek). Ustawiamy się wszyscy w rzędzie i dzieci po kolei wybierają domek, do którego chcą wejść, mówiąc, czy są w tym domku pierwszą, drugą, czy trzecią kurką, czyli *Je suis la premiere / la deuxieme* lub *la troisieme poule*.

(les poules) vont aux champs / vont au parc

Potrzebne materiały: pasek bibuły, sznurka lub papieru toaletowego, rysunek pola i parku, stare gazety

Kurki idą do parku lub w pole.

Przez środek sali (dywanu) przeciągamy pasek bibuły, sznurka lub papieru toaletowego. Abracadabra! Zamieniamy dzieci w kurki, które albo idą w pole, albo do parku. Nauczyciel stoi twarzą do dzieci w miejscu, w którym zaczyna się pasek. W jednej ręce trzyma rysunek pola, w drugiej parku, które to na przemian (lub 2, 3 razy z rzędu) nazywa, podnosząc dany rysunek w górę. Zabawa polega na przeskoczeniu przez dzieci na odpowiednią stronę w zależności od tego, co powie i pokaże nauczyciel. Gdy dzieci się osłuchają, można utrudnić zabawę, ograniczając się do wypowiedziania poszczególnych fraz już bez pokazywania rysunków.

Wykorzystując rysunki z poprzedniej zabawy, dzielimy salę na dwie części: pole i park, a dzieci nadal są kurkami. Prosimy dzieci, by dobrały się w pary i wybrały sobie jedno z miejsc. Zanim do niego wyruszą, muszą powiedzieć gdzie idą: *Les poules vont aux champs* lub *les poules vont au parc*.

Bitwa kurek na papierowe jajka.

Ze zmiętych gazet robimy papierowe jajka i każda drużyna otrzymuje taką samą ich ilość. Na hasło: DEPART! dzieci zaczynają przerzucać jajka do przeciwnej drużyny. Po 15 sekundach na hasło STOP przerywamy zabawę i liczymy jajka (oczywiście po francusku). Ta drużyna która ma ich mniej, zdobywa punkt.

W trudniejszej wersji dzieci liczą jajka po 3 sztuki, używając liczebników porządkowych jak w piosence, czyli *la premiere, la deuxieme, la troisieme*.

Quand trois poules vont aux champs

Elementy dramy.

Dzieci są podzielone na trzyosobowe grupy i jako kurki wybierają się w pole. Ale pole znajduje się bardzo daleko i zanim do niego dotrą,

muszą pokonać kilka przeszkód: rzekę (zrobić duży krok), gorące piaski (wykonać kilka drobnych podskoków), ciemny las (szybko przebiec kawalek), zimną jaskinię (przytulić się, by się ogrzać). Zanim dotrą do przeszkody powtarzają: *Quand trois poules vont aux champs...*, a gdy mijają przeszkodę, to milkną.

Kasia va devant / Je vais derriere

Potrzebne materiały: stare, złożone na pół gazety, które będą służyć za siedzenia

Jedziemy na wycieczkę.

Nasz samochód ma dwa rzędy siedzeń: jeden rząd z przodu (*devant*), a jeden z tyłu (*derriere*). Nauczyciel usadza dzieci, mówiąc: *Kasia va devant, Jaś va derriere, Zosia va derriere etc.* Ruszamy! Ale co to?! Samochód wpadł do dziury i wszyscy muszą wysiąść, by go popchnąć! Uff! Można znowu wsiadać. Tym razem dzieci same wybierają rząd, w którym chcą usiąść, mówiąc: *Je vais devant* lub *Je vais derriere*.

Ruchome wagoniki.

W naszym pociągu wszystkie wagoniki, które mają tak na imię, jak dzieci, są dobrze przyczepione. Ale co to? Maszynista (nauczyciel) zmienia kolejność wagoników! Kogo wymieni, musi się „odpiąć” i w zależności czy usłyszy *va devant* czy ... *va derriere*, wpiąć się w odpowiednie miejsce. Zabawa będzie bardzo atrakcyjna, jeżeli przeprowadzimy ją dynamicznie, a dzieci będą wiedziały, że trzeba szybko i sprawnie spinać wagoniki, żeby się pociąg nie wykołował!

Tworzymy stonogę.

Nauczyciel ustawia dzieci mówiąc, gdzie kto ma stanąć, np.: *Kasia va derriere Krzys, Ola va devant Krzys etc.* W ten sposób aż do ostatniego dziecka. Gdy stonoga jest gotowa, wyruszamy na spacer, słuchając nagrania i śpiewając piosenkę.

Zosia suit la premiere poule, Piotr suit la troisieme poule

Ktoś mnie śledzi.

Wybieramy na ochotnika 3 kurki. Każda otrzymuje kartkę z odpowiednim numerem 1, 2 lub 3, którą przypinamy dziecku na plecach. Teraz pozostałe dzieci będą je śledziły, czyli szły za którąś z nich. Starają się jednak zrobić to tak jak w filmie szpiegowskim – cichutko i dyskretnie! Najpierw zabawę prowadzi nauczyciel, potem ochotnik. Gdy trzy kurki spacerują, nauczyciel wydaje konspiracyjnym szeptem polecenia, np.: *Ala suit la troisieme poule, Wojtek suit la premiere poule, etc.* Ale uwaga! Gdy

jedna z kurek się odwróci, chcąc sprawdzić, czy ktoś jej nie śledzi, trzeba kucnąć i się nie ruszać!

Polecam stronę z różnego rodzaju kurkami do samodzielnego wykonania nawet przez najmłodsze dzieci, jak również propozycje dla uczniów bardziej sprawnych manualnie: <http://www.auxpetitesmains.net/bricolages-de-paques.htm>

Jak zrobić kurkę z papieru <http://www.auxpetitesmains.net/bricolage-la-poule-de-paques.htm>

Jak łatwo zrobić śmieszna kurkę <http://www.auxpetitesmains.net/bricolage-poule-rigolote.htm>

Wisząca ozdoba z kurkami <http://www.auxpetitesmains.net/bricolage-mobile-de-paques-2.htm>

Kurka z pudełka po jajkach <http://www.auxpetitesmains.net/bricolage-poule-coloree.htm>



